

**ELENCO DEI SERVIZI OFFERTI AGLI OPERATORI ITALIANI  
TARIFE PER SOCI E NON SOCI**

SERVIZI	SOCI	NON SOCI
<b>Fornitura di nominativi di imprese portoghesi (lista standard):</b> selezione di contatti da banche dati e trasmissione liste al richiedente - fino a 10 contatti (tassa minima) - a partire dall'11° contatto, per ogni nominativo	Gratis	€ 100 € 5 / cad.
<b>Fornitura di nominativi di imprese portoghesi (lista verificata/personalizzata):</b> selezione di contatti da banche dati, con verifica della corrispondenza alle necessità del cliente, attraverso contatti telefonici e e-mails	€ 450	€ 550
<b>Fornitura di nominativi di imprese portoghesi + agenda incontri:</b> selezione di contatti da banche dati, con verifica della corrispondenza alle necessità del cliente, attraverso contatti telefonici e e-mails + organizzazione agenda incontri - da 3 a 10 contatti da agendare - da 11 a 20 contatti da agendare	€ 585 preventivo	€ 690 preventivo
<b>Agenda incontri (su liste di contatti forniti dal cliente o su liste selezionate attraverso precedente servizio CCIP)</b>	preventivo	preventivo
<b>Certificati di aziende portoghesi da Conservatoria Registro Commerciale</b> (corrispondenti a visure camerali)	€ 100	€ 150
<b>Bilanci di aziende portoghesi da Conservatoria Registro Commerciale</b>	€ 80	€ 100
<b>Informazioni commerciali + informazioni bancarie/finanziarie + ultimi 5 bilanci:</b> report reperito tramite convenzioni con agenzie specializzate (disponibile anche in italiano)	€ 150	€ 180
<b>Assistenza per gare ed appalti:</b> servizio di raccolta dei documenti di gara, analisi e traduzione degli elementi essenziali per una valutazione preliminare di interesse", entro 48 ore dalla data di accettazione.	preventivo	preventivo
<b>Assistenza per partecipazione a gare ed appalti:</b> segnalazione delle gare, raccolta ed invio capitolato, eventuale ricerca di partner locale, traduzione autenticata della documentazione, presentazione offerta	preventivo	preventivo
<b>Assistenza fieristica:</b> assistenza per prenotazione ed allestimento stand, assistenza in fiera con personale bilingue	preventivo	preventivo
<b>Domiciliazione:</b> - fiscale - fiscale con linea telefonica dedicata - fiscale con linea telefonica dedicata + affitto ufficio 15 m2	€ 75/mese € 95/mese 465/mese	<b>servizio solo x soci</b>
<b>Affitto ufficio 15 m2:</b> con utenze, accesso Internet cablato, chiamate verso fissi e cellulari PT	€ 405/mese	€ 450/mese
<b>Servizio traduzioni (dall'italiano al portoghese e viceversa):</b> traduzioni tecniche e giuridiche + consegna documento in Ambasciata per autentica traduzione (trasferta) <i>NOTA: costi autentica traduzione a parte (come da tabella Ambasciata)</i>	€ 0,08/parola Gratis	€ 0,09/parola € 15
<b>Interpretariato consecutivo (personale bilingue):</b> - una giornata (7,30 ore) - mezza giornata (4 ore)	€ 315 € 200	€ 350 € 240
<b>Recupero crediti:</b> valutazione della vertenza, intervento c/o la controparte, tentativo di soluzione stragiudiziale - tasso di attivazione servizio - percentuale sul valore recuperato	€ 180 3%	€ 250 4%
<b>Pubblicità Fiere/Eventi:</b> - banner home page (minimo 6 mesi) - banner altre pagine (minimo 6 mesi) - altre pubblicità	€ 100/mese € 50/mese preventivo	€ 150/mese € 75/mese preventivo
<b>Elenco soci (completo)</b>	€ 30	€ 60
<b>Elenco ditte portoghesi con partecipazione italiana</b>	€ 90	€ 160
<b>Informazioni giuridiche e fiscali</b>	preventivo	preventivo
<b>Ricerche di mercato</b>	preventivo	preventivo
<b>Organizzazione Delegazioni/Missioni</b>	preventivo	preventivo
<b>Organizzazione Conferenze/Seminari/Workshop</b>	preventivo	preventivo
<b>Corsi di lingua italiana per imprese</b>	preventivo	preventivo
<b>Corsi di formazione professionale</b>	preventivo	preventivo

**NOTA:** i servizi e le rispettive tariffe possono essere soggette a variazioni. Si prega di voler contattare la Camera comunicando il servizio richiesto e richiedendo il relativo costo aggiornato.

**NOTA:** A questi valori andrà aggiunta l'IVA (23% ) nel caso in cui non abbia una partita IVA valida per transazioni intracomunitarie. Per effettuare una verifica potrà utilizzare il seguente strumento online:

<http://www1.agenziaentrate.gov.it/servizi/vies/vies.htm>

**In vigore a partire dal 19/06/2017**

La Direzione

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA PER IL PORTOGALLO

Av. Miguel Bombarda, 83B r/c esq. - 1050-162 LISBOA - Tel. +351-21-7950263 Fax +351-21-7931984

E-mail: lisboa@ccitalia.pt - Sito Web: www.ccitalia.pt

